

MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO MICHALOVCE

U Z N E S E N I E

z XXIV. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach
zo dňa: 26. 10. 2010 **číslo: 499**

K bodu: Správa o prijatých uzneseniach Mestskej rady Michalovce
za obdobie: september – október 2010

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

b e r i e n a v e d o m i e

Správu o prijatých uzneseniach Mestskej rady Michalovce za obdobie: september – október 2010.

Viliam ZÁHORČÁK
primátor

Overovatelia:

1. Ing. Vladimír BRANÍK
2. MUDr. Anton RUDÁŠ

MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO MICHALOVCE

U Z N E S E N I E

**z XXIV. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach
zo dňa: 26. 10. 2010** **číslo: 500**

**K bodu: Správa o riešení interpelácií poslancov predložených
na XXIII. zasadnutí MsZ v Michalovciach dňa 24. 8. 2010**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

b e r i e n a v e d o m i e

Správu o riešení interpelácií poslancov predložených na XXIII. zasadnutí MsZ v Michalovciach dňa 24. 8. 2010.

Viliam ZÁHORČÁK
primátor

Overovatelia:

1. Ing. Vladimír BRANÍK
2. MUDr. Anton RUDÁŠ

MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO MICHALOVCE

U Z N E S E N I E

**z XXIV. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach
zo dňa: 26. 10. 2010 číslo: 501**

K bodu: Správa o výsledkoch kontroly

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

b e r i e n a v e d o m i e

Správu o výsledkoch kontroly.

Viliam ZÁHORČÁK
primátor

Overovatelia:

1. Ing. Vladimír BRANÍK
2. MUDr. Anton RUDÁŠ

MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO MICHALOVCE

U Z N E S E N I E

**z XXIV. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach
zo dňa: 26. 10. 2010**

číslo: 502

**K bodu: Plán kontrolnej činnosti hlavnej kontrolórky
Mesta Michalovce na I. polrok 2011**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

A) S c h v a ľ u j e

Plán kontrolnej činnosti hlavnej kontrolórky Mesta Michalovce na I. polrok 2011

B) P o v e r u j e

hlavnú kontrolórku vykonaním kontrol podľa predloženého plánu kontrolnej činnosti.

Viliam ZÁHORČÁK
primátor

Overovatelia:

1. Ing. Vladimír BRANÍK
2. MUDr. Anton RUDÁŠ

MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO MICHALOVCE

U Z N E S E N I E

**z XXIV. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach
zo dňa: 26. 10. 2010 číslo: 503**

**K bodu: Vyhodnotenie Programu rozvoja mesta Michalovce
na roky 2007 - 2010**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

s c h v a ľ u j e

Vyhodnotenie Programu rozvoja mesta Michalovce na roky 2007 – 2010.

Viliam ZÁHORČÁK
primátor

Overovatelia:

1. Ing. Vladimír BRANÍK
2. MUDr. Anton RUDÁŠ

MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO MICHALOVCE

U Z N E S E N I E

**z XXIV. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach
zo dňa: 26. 10. 2010**

číslo: 504

K bodu: Monitorovacia správa o realizácii rámcového plánu aktivít implementácie programových dokumentov rozvoja mesta Michalovce na obdobie rokov 2008 – 2010 k 31. 10. 2010

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

b e r i e n a v e d o m i e

materiál „Monitorovacia správa o realizácii rámcového plánu aktivít implementácie programových dokumentov rozvoja mesta Michalovce na obdobie rokov 2008 – 2010 k 31. 10. 2010“.

Viliam ZÁHORČÁK
primátor

Overovatelia:

1. Ing. Vladimír BRANÍK
2. MUDr. Anton RUDÁŠ

MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO MICHALOVCE

U Z N E S E N I E

**z XXIV. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach
zo dňa: 26. 10. 2010 číslo: 505**

**K bodu: Informatívna správa o stave realizácie a prípravy projektov
zo zdrojov EÚ a dotačných politík k 31. 10. 2010**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

b e r i e n a v e d o m i e

materiál „Informatívna správa o stave realizácie a prípravy projektov zo zdrojov EÚ a dotačných politík k 31. 10. 2010“.

Viliam ZÁHORČÁK
primátor

Overovatelia:

1. Ing. Vladimír BRANÍK
2. MUDr. Anton RUDÁŠ

MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO MICHALOVCE

U Z N E S E N I E

**z XXIV. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach
zo dňa: 26. 10. 2010**

číslo: 506

K bodu: Plnenie „Koncepcie informatizácie samosprávy a mesta Michalovce do roku 2010“

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

b e r i e n a v e d o m i e

materiál: Plnenie „Koncepcie informatizácie samosprávy a mesta Michalovce do roku 2010“.

Viliam ZÁHORČÁK
primátor

Overovatelia:

1. Ing. Vladimír BRANÍK
2. MUDr. Anton RUDÁŠ

MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO MICHALOVCE

U Z N E S E N I E

**z XXIV. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach
zo dňa: 26. 10. 2010 číslo: 507**

K bodu: Rozpočtové opatrenie č. 4

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

s c h v a ľ u j e

zmenu rozpočtu mesta Michalovce na r. 2010 rozpočtovým opatrením č. 4 takto:

1. bežné príjmy sa znižujú z 19 459 562 € na 19 314 537 €, zníženie o 145 025 €
2. bežné výdavky sa zvyšujú z 19 415 599 € na 19 605 053 €, zvýšenie o 189 454 €
3. kapitálové príjmy sa znižujú zo 6 917 719 € na 6 388 129 €, zníženie o 529 590 €
4. kapitálové výdavky sa znižujú z 12 146 053 € na 11 799 372 €, zníženie o 346 681 €
5. finančné operácie – príjmové sa zvyšujú z 5 948 171 € na 6 490 809 € , zvýšenie o 542 638 €
6. finančné operácie – výdavkové sa zvyšujú zo 763 800 € na 789 050 €, zvýšenie o 25 250 €

Viliam ZÁHORČÁK
primátor

Overovatelia:

1. Ing. Vladimír BRANÍK
2. MUDr. Anton RUDÁŠ

MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO MICHALOVCE

U Z N E S E N I E

**z XXIV. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach
zo dňa: 26. 10. 2010**

číslo: 508

**K bodu: Návrh 1. zmeny rozpočtu TaZS mesta Michalovce
pre rok 2010**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

s c h v a ľ u j e

1. zmenu rozpočtu TaZS mesta Michalovce na rok 2010

a) ako záväzný na rok 2010 takto:

- náklady celkom v HČ sa zvyšujú z 3 071 800 € na 3 258 644 €, zvýšenie o 186 844 €
- výnosy celkom v HČ sa zvyšujú z 3 071 800 € na 3 258 644 €, zvýšenie o 186 844 €
- transfer na bežné výdavky (príspevok) od zriaďovateľa sa znižuje z 2 147 800 € na 2 098 360 €, zníženie o 49 440 €

v tom:	<i>schválený</i>	<i>zmena +,-</i>	<i>upravený</i>
odpadové hospodárstvo	664 000 €	0	664 000 €
miestne komunikácie	396 770 €	+ 37 925 €	434 695 €
údržba a oprava elektr. zariadení (VO)	329 940 €	- 63 950 €	265 990 €
údržba verejnej zelene	317 790 €	- 6 600 €	311 190 €
čistenie mesta	210 670 €	- 13 910 €	196 760 €
telovýchovné a športové zariadenia	169 600 €	- 1 980 €	167 620 €
verejné WC	16 120 €	- 925 €	15 195 €
pohrebné a cintorínske služby	42 910 €	0	42 910 €

Viliam ZÁHORČÁK
primátor

Overovatelia:

1. Ing. Vladimír BRANÍK

2. MUDr. Anton RUDÁŠ

MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO MICHALOVCE

U Z N E S E N I E

**z XXIV. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach
zo dňa: 26. 10. 2010**

číslo: 509

K bodu: Návrh 1. zmeny rozpočtu MsKS Michalovce na rok 2010

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

s c h v a ľ u j e

1. zmenu rozpočtu MsKS Michalovce na rok 2010:

- náklady vo výške	zo 662 710 €	na 688 070 €
- výnosy vo výške	z 378 710 €	na 432 470 €
- príspevok vo výške	z 284 000 €	na 255 600 €

Viliam ZÁHORČÁK
primátor

Overovatelia:

1. Ing. Vladimír BRANÍK
2. MUDr. Anton RUDÁŠ

MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO MICHALOVCE

U Z N E S E N I E

**z XXIV. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach
zo dňa: 26. 10. 2010**

číslo: 510

K bodu: Viacročný rozpočet Mesta Michalovce na roky 2011 - 2013

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

s c h v a ľ u j e

Viacročný rozpočet Mesta Michalovce na r. 2011 - 2013

1. ako záväzný na r. 2011 takto:

- bežné príjmy vo výške 20 471 307 €
bežné výdavky vo výške 19 683 500 €
- kapitálové príjmy vo výške 7 041 662 €
kapitálové výdavky vo výške 11 492 831 €
- príjmové peňažné operácie vo výške 4 534 079 €
z toho: fond rezerv 2 136 079 €
fond pešej zóny 15 000 €
fond rozvoja bývania 3 000 €
fond psov 30 000 €
úver 2 350 000 €
- výdavkové peňažné operácie vo výške 870 717 €

2. ako orientačný na r. 2012 - 2013

Viliam ZÁHORČÁK
primátor

Overovatelia:

1. Ing. Vladimír BRANÍK
2. MUDr. Anton RUDÁŠ

MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO MICHALOVCE

U Z N E S E N I E

**z XXIV. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach
zo dňa: 26. 10. 2010**

číslo: 511

**K bodu: Návrh rozpočtu a plán podnikateľskej činnosti
TaZS mesta Michalovce na rok 2011 a viacročný
rozpočet 2012 a 2013**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

s c h v a ľ u j e

rozpočet TaZS mesta Michalovce na rok 2011 a roky 2012 - 2013

a) ako záväzný na rok 2011 takto:

- náklady celkom HČ vo výške 3 150 095 €
 - výnosy celkom HČ vo výške 3 150 095 €
 - transfer na bežné výdavky (príspevok) od zriaďovateľa vo výške 1 991 000 €
- v tom:

odpadové hospodárstvo	677 350 €
miestne komunikácie	421 395 €
údržba a oprava elektrických zariadení (VO)	122 825 €
údržba verejnej zelene	368 430 €
čistenie mesta	144 910 €
správa kúpaliska	162 435 €
hygienické služby	17 795 €
pohrebné a cintorínske služby	42 860 €
správa nebytových priestorov - bývala práčovňa	33 000 €

b) ako orientačný na roky 2012 - 2013

Viliam ZÁHORČÁK
primátor

Overovatelia:

1. Ing. Vladimír BRANÍK
2. MUDr. Anton RUDÁŠ

MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO MICHALOVCE

U Z N E S E N I E

**z XXIV. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach
zo dňa: 26. 10. 2010**

číslo: 512

**K bodu: Návrh rozpočtu MsKS Michalovce na rok 2011
a viacročný rozpočet na roky 2012 a 2013**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

s c h v a ľ u j e

Rozpočet MsKS Michalovce na rok 2011 a roky 2012 – 2013

- a) ako záväzný na rok 2011 takto:
 - náklady vo výške 694 222 €
 - výnosy vo výške 444 222 €
 - príspevok vo výške 250 000 €

- b) ako orientačný na roky 2012 - 2013

Viliam ZÁHORČÁK
primátor

Overovatelia:

- 1. Ing. Vladimír BRANÍK
- 2. MUDr. Anton RUDÁŠ

MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO MICHALOVCE

U Z N E S E N I E

**z XXIV. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach
zo dňa: 26. 10. 2010**

číslo: 513

K bodu: Majetkoprávne záležitosti

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

I. S c h v a ľ u j e :

1. Odpredaj pozemkov zastavaných objektmi garáží v garážových lokalitách:

Lokalita Ul. okružná Zekon:

- pozemok p.C-KN č.3522, zastavaná plocha o celkovej výmere 18 m², LV č.5157, k.ú. Michalovce za cenu 59,75 €, pozemok p. C-KN č. 3728/1, zast. plocha o celkovej výmere 6 845 m² do podielového spoluvlastníctva vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/381 za jednotkovú cenu 0,0331 €/m² pre Mgr. Annu Semivanovú rod. Gožovú, bytom Ul. J. Murgaša 1319/8, Michalovce
- pozemok p.C-KN č.3663, zastavaná plocha o celkovej výmere 19 m², LV č.5157, k.ú. Michalovce za cenu 63,06 €, pozemok p. C-KN č. 3728/1, zast. plocha o celkovej výmere 6 845 m² do podielového spoluvlastníctva vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/381 za jednotkovú cenu 0,0331 €/m² pre Annu Tkáčovú rod. Mattovú, bytom Falkušovce č. 106
- pozemok p.C-KN č.3691, zastavaná plocha o celkovej výmere 20 m², LV č.5157, k.ú. Michalovce za cenu 66,38 €, pozemok p. C-KN č. 3728/1, zast. plocha o celkovej výmere 6 845 m² do podielového spoluvlastníctva vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/381 za jednotkovú cenu 0,0331 €/m² pre Jána Krišťáka a manž. Cecíliu rod. Drapákovú, bytom Ul. J. Hollého 700/71, Michalovce
- pozemok p.C-KN č.3407/64, zastavaná plocha o celkovej výmere 19 m², LV č.5157, k.ú. Michalovce za cenu 63,06 €, pozemok p. C-KN č. 3407/140, zast. plocha o celkovej výmere 183 m² do podielového spoluvlastníctva vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/78 za jednotkovú cenu 0,0331 €/m² pre Pavla Kociana, bytom Ul. okružná 1290/10, Michalovce

- pozemok p.C-KN č.3407/18, zastavaná plocha o celkovej výmere 19 m², LV č.5157, k.ú. Michalovce za cenu 63,06 €, pozemok p. C-KN č. 3728/1, zast. plocha o celkovej výmere 6 845 m² do podielového spoluvlastníctva vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/381 za jednotkovú cenu 0,0331 € /m² pre Jozefa Kolesára, bytom Ul. okružná 1304/88 Michalovce

Lokalita Ul. okružná M2,N2:

- pozemok p.C-KN č.3387, zastavaná plocha o celkovej výmere 18 m², LV č.5157, k.ú. Michalovce za cenu 59,75 €, pozemok p. C-KN č. 3406, zast. plocha o celkovej výmere 400 m² do podielového spoluvlastníctva vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/24 za jednotkovú cenu 0,0331 € /m² pre Ing. Miroslava Čermáka a manž. MUDr. Ľubicu rod. Kancírovú, bytom Ul. okružná 1299/64, Michalovce
- pozemok p.C-KN č.3267/29, zastavaná plocha o celkovej výmere 22 m², LV č.5157, k.ú. Michalovce za cenu 73,02 €, pozemok p. C-KN č. 3406, zast. plocha o celkovej výmere 400 m² do podielového spoluvlastníctva vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/24 za jednotkovú cenu 0,0331 € /m² pre Andreja Jenča, bytom Ul. okružná 1300/70, Michalovce

Lokalita Ul. okružná O2,S2:

- pozemok p.C-KN č.3354, zastavaná plocha o celkovej výmere 21 m², LV č.5157, k.ú. Michalovce za cenu 69,70 €, pre Jozefa Kolesára, bytom Ul. okružná 1304/88, Michalovce

Lokalita Ul. kpt. Nálepku - Tuzex :

- pozemok p. C-KN č. 758, zastavaná plocha o celkovej výmere 21 m² LV č. 5157, k.ú. Michalovce za cenu 69,70 €, pozemok p.C-KN č. 757/4 o výmere 218 m² do podielového spoluvlastníctva vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/17 a pozemok p.C-KN č. 757/5 o výmere 9 m² do podielového spoluvlastníctva vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/9 za jednotkovú cenu 0,0331 € /m² pre Ing. Lukrécii Žipajovú, bytom Ul. kpt. Nálepku 1065/2, Michalovce
- pozemok p. C-KN č. 760, zastavaná plocha o celkovej výmere 19 m² LV č. 5157, k.ú. Michalovce za cenu 63,06 €, pozemok p.C-KN č. 757/4 o výmere 218 m² do podielového spoluvlastníctva vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/17 a pozemok p.C-KN č. 757/5 o výmere 9 m² do podielového spoluvlastníctva vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/9 za jednotkovú cenu 0,0331 € /m² pre Jána Baníka, bytom Ul. kpt. Nálepku 1065/2, Michalovce
- pozemok p. C-KN č. 772, zastavaná plocha o celkovej výmere 20 m² LV č. 5157, k.ú. Michalovce za cenu 66,38 €, pozemok p.C-KN č. 757/4 o výmere 218 m² do podielového spoluvlastníctva vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/17 za jednotkovú cenu 0,0331 € /m² pre Máriu Šestákovú, bytom Ul. kpt. Nálepku 1065/4, Michalovce

Lokalita Chempik:

- pozemok p. C-KN č.1976/182, zastavaná plocha o celkovej výmere 18 m², LV č. 5157, k.ú. Michalovce, za cenu 59,74 € (1.799,73 Sk), p. C-KN č. 1976/222 o celkovej výmere 2.094 m² do podielového spoluvlastníctva 1/118 za jednotkovú cenu 0,0331 € (1,- Sk)/m², pre Ing. Katarínu Haverlent rod. Chromulákovú, bytom Ul. narcisová 54/813, Bratislava

Lokalita Ul. Masarykova :

- pozemok p. C-KN č. 2969/27, zastavaná plocha o celkovej výmere 22 m² LV č. 5157, k.ú. Michalovce za cenu 73,02 € pre Jozefu Eštokovú rod. Kandrávú, bytom Ul. J. Hollého 770/67, Michalovce

II. S p l n o m o c ň u j e

primátora mesta Viliama Záhorčáka podpísaním zmlúv v bode I/1.

Z: p. Viliam Záhorčák

T: 26. 12. 2010

Viliam ZÁHORČÁK
primátor

Overovatelia:

1. Ing. Vladimír BRANÍK
2. MUDr. Anton RUDÁŠ

MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO MICHALOVCE

U Z N E S E N I E

**z XXIV. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach
zo dňa: 26. 10. 2010**

číslo: 514

K bodu: Výsledky výberových konaní na prenájom nebytových priestorov a pozemkov vo vlastníctve mesta Michalovce

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

1. B e r i e n a v e d o m i e

správu „Výsledky výberových konaní na prenájom nebytových priestorov a pozemkov vo vlastníctve mesta Michalovce“

2. S c h v a ľ u j e :

- A) MUDr. Janovi MIHALEČKOVI predĺženie doby nájmu nebytových priestorov v objekte Polikliniky na Nám. osloboditeľov č. 25 v Michalovciach na dobu neurčitú, s výškou ročného nájomného 1 111,20 €, pre účely poskytovania zdravotnej starostlivosti v obore chirurgie a plastickej chirurgie, ako prípad hodný osobitného zreteľa.
- B) Ing. Martinovi PADOVI predĺženie doby nájmu nebytových priestorov v objekte Starý súd na Nám. osloboditeľov č. 77 v Michalovciach na dobu neurčitú, s výškou ročného nájomného 1 879,91 €, pre kancelárske účely - poslanecká kancelária, ako prípad hodný osobitného zreteľa.

3. P r i j í m a

cenovú ponuku Ivana ADÁMEKA, bytom Ul. M. Kukučina 1799/19, Michalovce a schvaľuje prenájom nebytových priestorov v objekte na Ul. športovej č. 31 na dobu neurčitú, s výškou ročného nájomného 10 €, pre účely vykonávania športových aktivít, ako prípad hodný osobitného zreteľa.

Viliam ZÁHORČÁK
primátor

Overovatelia:

- 1. Ing. Vladimír BRANÍK
- 2. MUDr. Anton RUDÁŠ

MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO MICHALOVCE

U Z N E S E N I E

**z XXIV. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach
zo dňa: 26. 10. 2010**

číslo: 515

K bodu: Návrh Všeobecne záväzného nariadenia MsZ v Michalovciach o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa a žiaka škôl a školských zariadení zriadených na území mesta Michalovce na rok 2011

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

s c h v a ľ u j e

Všeobecne záväzné nariadenie MsZ v Michalovciach **č. 128** o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa a žiaka škôl a školských zariadení zriadených na území mesta Michalovce na rok 2011.

Viliam ZÁHORČÁK
primátor

Overovatelia:

1. Ing. Vladimír BRANÍK
2. MUDr. Anton RUDÁŠ

MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO MICHALOVCE

U Z N E S E N I E

**z XXIV. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach
zo dňa: 26. 10. 2010**

číslo: 516

K bodu: Informácia o udelení Cien primátora mesta v roku 2010

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

b e r i e n a v e d o m i e

Informáciu o udelení Cien primátora mesta v roku 2010.

Viliam ZÁHORČÁK
primátor

Overovatelia:

1. Ing. Vladimír BRANÍK
2. MUDr. Anton RUDÁŠ